



## ***ПРОГРАММА***

IV Международной научно-практической конференции,  
посвященной 85-летию профессора Казанского  
университета Мирфатыха Закиевича Закиева  
(проводится в рамках II Международного  
научно-практического форума  
«Сохранение и развитие языков и культур»)

**17-19 октября 2013 г.**

Казан университеты профессоры Мирфатыых Зэкиевич  
Зэкиевнең 85 яшьлек юбилеена багышланган  
IV Халыкара фәнни-гамәли конференция

## ***ПРОГРАММА СЫ***

(конференция «Телләрне һәм мәдәниятләрне саклау һәм үстерү»  
II Халыкара фәнни-гамәли форум кысаларында уздырыла)

**17-19 октябрь, 2013 ел**

## ***PROGRAM***

IV International Scientific and Practical Conference dedicated to  
the 85th Anniversary of the Professor of Kazan University  
Mirfatikh Zakiev  
(in the context of II International Scientific and Practical Conference  
«Preservation and development of languages and cultures»)

**October 17-19, 2013**

**Казань – Казан – Kazan  
2013**

# ПОРЯДОК РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

16 октября 2013 г.

**9.00 – 13.00** Регистрация участников конференции  
(ул. Татарстан, 2; фойе)

**13.00 – 14.00** Обед  
(ул. Татарстан, 2; 0 этаж, кафе «Трали-вали»)

**14.00 - 18.00** Регистрация участников конференции  
(ул. Татарстан, 2; фойе)

**14.15 -15.30** Экскурсия по Институту филологии и искусств КФУ  
(ул. Татарстан, 2; ауд. 207)

# КОНФЕРЕНЦИЯНЕҢ ЭШ ТӘРТИБЕ

16 октябрь, 2013 ел

**9.00 –13.00** Катнашучыларны каршы алу һәм теркәү  
(Татарстан ур., 2; фойе)

**13.00 – 14.00** Төшке аш  
(Татарстан ур., 2; 0 кат, «Трали-вали»  
кафесы)

**14.00 - 18.00** Катнашучыларны каршы алу һәм теркәү  
(Татарстан ур., 2; фойе)

**14.15 -1 5.30** КФУның Филология һәм сәнгать  
институты буенча экскурсия  
(Татарстан ур., 2; 207 ауд.)

## 17 октября 2013 г.

- 8.30 – 9.45** Встреча и регистрация участников  
(ул. Татарстан, 2; фойе)
- 10.00 – 11.00** Торжественное открытие конференции  
(ул. Татарстан, 2; актовый зал)
- 11.00 – 13.00** Пленарное заседание  
(ул. Татарстан, 2; актовый зал)
- 13.00 – 13.45** Обед  
(ул. Татарстан, 2; 0 этаж, кафе «Трали-вали»)
- 14.00 – 16.30** Круглый стол 1. «Актуальные проблемы и перспективы сохранения и развития родных языков и литератур»  
(ул. Татарстан, 2; ауд. 207)
- Круглый стол 2. «Традиции и новации в теории и практике преподавания языков в высшей школе»  
(ул. Татарстан, 2; ауд. 244)
- Круглый стол 3. «Современные образовательные технологии в преподавании русского языка как неродного: итоги реализации программы повышения квалификации в Республике Татарстан»  
(ул. Татарстан, 2; ауд. 235)
- Торжественное мероприятие, посвященное юбилею народного поэта Республики Татарстан, лауреата Государственной премии Республики Татарстан им. Г.Тукая Равиля Файзуллина  
(ул. Татарстан, 2; актовый зал)
- 17.00 – 17.45** Ужин  
(ул. Татарстан, 2; 0 этаж, кафе «Трали-вали»)
- 18.00 – 19.30** Концерт «...То, что у меня на сердце»  
(к 140-летию со дня рождения С.В. Рахманинова)  
(Концертный зал учебного здания № 31)

**17 октябрь, 2013 ел**

- 8.30 – 9.45 Катнашучыларны каршы алу һәм теркәү**  
(*Татарстан ур., 2; фойе*)
- 10.00 – 11.00 Конференцияне ачу**  
(*Татарстан ур., 2; актлар залы*)
- 11.00 – 13.00 Пленар утырыш**  
(*Татарстан ур., 2; актлар залы*)
- 13.00 – 13.45 Төшке аш**  
(*Татарстан ур., 2; 0 кат, «Трали-вали» кафесы*)
- 14.00 – 16.30 «Туган телләрне һәм әдәбиятларны саклау һәм үстерү: актуаль мәсьәләләр һәм перспективалар» дигән темага түгәрәк өстәл**  
(*Татарстан ур., 2; 207 ауд.*)
- «Югары мәктәптә телләрне уку теориясе һәм практикасында традицияләр һәм новацияләр» дигән темага түгәрәк өстәл**  
(*Татарстан ур., 2; 244 ауд.*)
- «Чит тел буларак рус телен укуга заманча уку-уку технологияләре: Татарстан Республикасында квалификация күтәрү программасын тормышка ашыру нәтижеләре» дигән темага түгәрәк өстәл**  
(*Татарстан ур., 2; 235 ауд.*)
- Татарстан Республикасы халык шагыйре, Татарстан Республикасының Г. Тукай исемендәге дәүләт премиясе лауреаты Равил Фәйзуллинның юбилеена багышланган тантаналы чара**  
(*Татарстан ур., 2; актлар залы*)
- 17.00 – 17.45 Кичке аш**  
(*Татарстан ур., 2; 0 кат, «Трали-вали» кафесы*)
- 18.00 -19.15 С.В. Рахманиновның тууына 140 ел тулуга багышланган концерт**  
(*№31 уку бинасының концерт залы*)

**18 октября 2013 г.**

**Работа секций**

- 09.00 – 12.30**      **Секция 1.** «Языки и литературы народов РФ: проблемы и перспективы развития»  
(ул. Татарстан, 2; ауд.207; ауд. 213)
- 10.00 – 12.00**      **Мастер-класс** «Актуальные проблемы компьютерной лексикографии»  
**Ведущая:** Уфимцева Н.В., д-р филол. н., профессор, зав. сектором этнопсихолингвистики Института языкознания РАН (Москва).  
(ул. Татарстан, 2; ауд. 235)
- 12.30 – 13.30**      **Обед** (ул. Татарстан, 2; 0 этаж, кафе «Трали-вали»)
- 13.30 – 15.30**      **Секция 2.** «Межкультурная коммуникация, сравнительно-историческое и сопоставительное изучение языков»  
(ул. Татарстан, 2; ауд. 207; ауд. 213)
- 13.30 – 15.30**      **Секция 3.** «Семантика и языковая картина мира»  
(ул. Татарстан, 2; ауд. 235)
- 15.30 – 17.00**      **Заключительное пленарное заседание**  
(ул. Татарстан, 2; ауд.244)
- 17.00 – 18.00**      **Ужин** (ул. Татарстан, 2; 0 этаж, кафе «Трали-вали»)
- 18.00 – 20.00**      **Литературно-музыкальный вечер**, посвященный юбилею народного поэта Республики Татарстан, лауреата Государственной премии Республики Татарстан им. Г.Тукая Равиля Файзуллина  
(Татарский академический государственный театр оперы и балета им. М. Джалыля)

**19 октября 2013 г.**

- 10.00 – 14.00**      **Культурная программа** (посещение музеев, выставок, памятных мест г. Казани)
- 14.00 – 21.00**      **Отъезд участников**

## 18 октябрь, 2013 ел

### Секцияләр эше

- 09.00 – 12.30** **1 нче секция** «РФ милли телләре һәм әдәбиятлары: проблемалар һәм үсеш перспективалары»  
(*Татарстан ур., 2; 207 ауд., 213 ауд.*)
- 10.00 – 12.00** **Мастер-класс** «Компьютер лексикографиясенә актуаль мәсьәләләр»  
**Алып баручы:** Уфимцева Н.В., филол.фән.д., профессор, РФА Тел белеме институтының этнопсихоллингвистика секторы мөдире (*Мәскәү*).  
(*Татарстан ур., 2; 235 ауд.*)
- 12.30 – 13.30** **Төшке аш** (*Татарстан ур., 2; 0 кат, «Трали-вали» кафесы*)
- 13.30 – 15.30** **2 нче секция** «Мәдәниятара багланышлар, телләргә чагыштырма-тарихи һәм чагыштырма аспектта өйрәнү»  
(*Татарстан ур., 2; 207 ауд.; 213 ауд.*)
- 13.30 – 15.30** **3 нче секция** «Семантика һәм дөнья тел картинасы»  
(*Татарстан ур, 2; ауд. 235*)
- 15.30 – 17.00** **Йомгаклау пленар утырышы**  
(*Татарстан ур., 2; 244 ауд*)
- 17.00 – 18.00** **Кичке аш** (*Татарстан ур., 2; 0 кат, «Трали-вали» кафесы*)
- 18.00 – 20.00** Татарстан Республикасы халык шагыйре, Татарстан Республикасының Г. Тукай исемендәге дәүләт премиясе лауреаты **Равил Фәйзуллинның юбилей кичәсе**  
(*М.Жәлил исемендәге Татар дәүләт академия опера һәм балет театры*)

## 19 октябрь, 2013 ел

- 10.00 – 14.00** **Мәдәни программа** (Казан шәһәренә музейлары, күргәзмәләре һәм истәлекле урыннары белән танышу)
- 14.00 – 21.00** **Конференция кунакларын озату**



18 октября 2013 г.

Программа работы секций

09.00 – 12.30

Секция 1а

**Языки и литературы народов РФ: проблемы и перспективы развития**      **РФ милли телләре һәм әдәбиятлары: проблемалар һәм үсеш перспективалары**

(ул. *Татарстан*, 2; ауд. 207)

(*Татарстан ур.*, 2; 207 ауд.)

**Руководители секции:**

**Секция житәкчеләре:**

**Алишина Х.Ч.**, д-р филол. н., профессор кафедры общего языкознания Тюменского государственного университета (*Россия, Тюмень*).

**Вафеев Р.А.**, д-р филол. н., профессор, академик АЭН (*Россия, Ханты-Мансийск*).

**Закиев М.З.**, д-р филол. н., профессор, зав. отделом лексикологии и диалектологии Института языка, литературы и искусства им. Г.Ибрагимова АН РТ, академик АН РТ (*Россия, Казань*).

**Замалетдинов Р.Р.**, д-р филол. н., профессор, директор Института филологии и искусств КФУ, зав. кафедрой общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения Института филологии и искусств КФУ (*Россия, Казань*).

**Онер М.**, д-р филол. н., профессор, директор Института социальных знаний Эгейского университета (*Турция, Измир*).

**Секретарь – Едиханов И.Ж.**, к.филол.н., доцент кафедры общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения Института филологии и искусств КФУ (*Россия, Казань*).

**Выступления:**

**Чыгышлар:**

1. **Абдуллина Ф.А.** (*Уфа*) Понятийная соотнесенность многозначного слова в татарском языке.

2. **Алишина Х.Ч.** (*Тюмень*) О научном новаторстве Мирфатыха Закиевича Закиева.
3. **Бартоломэ Р.** (*Германия, Гиссен*) Изучение современного татарского литературного языка как иностранного в вузах Германии.
4. **Бәширова И.Б.** (*Казан*) Тел берәмлекләрен тел һәм сөйләм күренеше итеп өйрәнгәндә терминнарны аерымлау мәсьәләсе.
5. **Булатова М.Р.** (*Казань*) Частицы в татарских говорах ареала «Юг Башкортостана».
6. **Вафеев Р.А., Садыков К.С.** (*Ханты-Мансийск*) Вклад М.З. Закиева в просвещение сибирских татар.
7. **Ганиев Ф.А.** (*Казань*) Функциональное описание категории наклонения в татарском языке.
8. **Гарипов Я.З.** (*Набережные Челны*) Современные тенденции развития языковой идентичности: пример Татарстана.
9. **Замалетдинов Р.Р.** (*Казань*) Татарская филология и ее выдающиеся сыны.
10. **Зарипова А.Ф.** (*Казан*) XXI гасыр татар шагыйрьләре.
11. **Исмагилова А.Р.** (*Казань*) Эргонимы современного полиэтнического города.
12. **Куркебаев К.К.** (*Казахстан, Алматы*) Языковая политика в современном Казахстане: проблемы и решения.
13. **Мостафа Өнәр** (*Төркия, Измир*) Номинатив һәм нуль морфема.
14. **Мөхиярова Р.Х.** (*Яр Чаллы*) Яңадан активлашкан гарәп-фарсы алынмаларының семантик үзенчәлекләре.
15. **Мукимова Н.А.** (*Стерлитамак*) Ареалы распространения финно-угорских заимствований в диалектах башкирского языка.
16. **Сагдеева Ф.К.** (*Казань*) Языковая политика в современном Татарстане и культура татарской речи в условиях двуязычия.
17. **Садыйкова А.Ю.** (*Казан*) Г.Сабитовның «Өч күңел» хикәясендә образлар бирелеше.
18. **Салыкова В.В.** (*Элиста*) Из истории записи, публикации и изучения калмыцкого героического эпоса «Джангар».
19. **Тымболова А.О., Кушкимбаева А.С.** (*Казахстан, Алматы*) Прагматические особенности языковых единиц в пьесах М. Ауезова.
20. **Усманова М.Г.** (*Уфа*) Еще раз о причастии в башкирском языке.

21. **Фатхутдинова А.И., Алексеенко С.С.** (*Уфа*) Этническая и языковая идентичность в городском поликультурном пространстве: опыт Башкортостана.
22. **Хабетдинова М.М.** (*Казань*) «Татарга татар телен анлатучы тылмачлар кирәк булгач»: А.Гыйләжев татар теле язмышы турында.
23. **Хабиров Л.Г.** (*Уфа*) Габдулла Тукай әсәрләрендә алынмалар.
24. **Хадиева Г.К.** (*Казань*) Некоторые сведения об исторической топонимии Республики Татарстан, восходящие к периоду Волжской Булгарии (X-XIII вв.).
25. **Харисова Ч.М.** (*Казань*) Воспитательный потенциал литературных произведений в процессе изучения филологических дисциплин.
26. **Хөснетдинова Г.А.** (*Казань*) Гали Рәхим – татар әдәби теле тарихын тикшерүче.
27. **Чайчина Е.В.** (*Горно-Алтайск*) Указательные местоимения в алтайском языке.
28. **Шайхисламова З.Ф.** (*Уфа*) Эмотивные диалектизмы башкирского языка: аспекты семантической дефиниции и терминологической характеристики (на материале «Словаря башкирских говоров»).
29. **Шайхулов А.Г.** (*Уфа*) Парадигматическая структура когнитивной семантики как модель идеографического словаря тезаурусного типа (аспекты терминологии и континуума ареальной, межтюркской, общетюркской и алтайской лексики).

**09.00 – 12.30**

### Секция 16

<p><b>Языки и литературы народов РФ: проблемы и перспективы развития</b></p>	<p><b>РФ милли телләре һәм әдәбиятлары: проблемалар һәм үсеш перспективалары</b></p>
------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

(ул. Татарстан, 2; ауд. 213)

(Татарстан ур., 2; 213 ауд.)

**Руководители секции:**

**Секция җитәкчеләре:**

**Аминова А.А.**, д-р филол. н., профессор кафедры русского языка и методики преподавания Института филологии и искусств КФУ (*Россия, Казань*).

**Жиндеева Е.А.**, д-р филол. н., профессор Мордовского государственного педагогического института им. М.Е.Евсевьева (Россия, Саранск).

**Жолшаева М.С.**, д-р филол. н., доцент университета им. С.Демиреля (Казахстан, Алматы).

**Харисов Ф.Ф.**, д-р пед. н., профессор, зав. кафедрой татарского языка и методики преподавания Института филологии и искусств КФУ (Россия, Казань).

**Секретарь – Кириллова З.Н.**, к.филол.н., доцент кафедры общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения Института филологии и искусств КФУ (Россия, Казань).

### **Выступления:**

### **Чыгышлар:**

1. **Власова Л.В.** (*Стерлитамак*) Фонетические процессы, происходящие в системе согласных фонем в приуральских говорах чувашского языка.
2. **Гайнуллина Г.Р.** (*Казан*) Э.Еники прозасында нэсер жанры («Мэк чэчэгэ» нэсере мисалында).
3. **Гайнуллина Г.Ф.** (*Казань*) Функционирование форм условного наклонения в тюркоязычных памятниках XIV в. (на материале «Хосров и Ширин» Кутба).
4. **Галиуллина Г.Р.** (*Казань*) Об историческом развитии словообразовательной структуры тюрко-татарских антропонимов.
5. **Денмухаметова Э.Н., Исмагилова А.М.** (*Казань*) Лексические трансформации в Интернет-порталах города Казани.
6. **Дырхеева А.** (*Улан-Удэ*) О реализации языкового законодательства в Республике Бурятия.
7. **Жиндеева Е.А.** (*Саранск*) Мультилингвизм как составляющая современного поликультурного пространства Мордовии.
8. **Жолшаева М.С.** (*Казахстан, Алматы*) Проблема аспектологии в тюркских языках.
9. **Кадирова Э.Х.** (*Казан*) XV-XVII гасыр язма истәлекләрендә [т] тартыгы.
10. **Кириллова З.Н.** (*Казан*) XIX гасыр ахыры – XX гасыр башы татар әдәби телендә теркәгечләрнең иярченле кушма жөмлә төзү үзенчәлекләре.

11. **Кириллова З.Н., Фәхриева Л.Х.** (*Казан*) Шәүкәт Галиевнең балалар өчен язылган шигырьләрендә поэтик-синтаксик чаралар.
12. **Кузьмина Х.Х.** (*Казан*) Текст тукумасында темпоральлекне белдерү чаралары.
13. **Мифтахова Г.М.** (*Казань*) Развитие критического мышления учеников на уроках татарского языка.
14. **Мустафина Д.Н.** (*Набережные Челны*) Региональные и миноритарные языки как объект современных социолингвистических исследований.
15. **Нәбиуллина Г.Ә.** (*Казан*) Татар синтаксисы галиме.
16. **Новгородов И.Н.** (*Якутск*) К методологии изучения истории языка: тюркология.
17. **Нуриева Ф.Ш.** (*Казань*) Явление синонимии и антонимии в языке памятника «Нахдж ал-Фарадис» Махмуда Булгари (1357).
18. **Сагадуллина Г.Н.** (*Казань*) Р. Мустафин – критик середины XX – начала XXI вв.
19. **Салимзянова Ф.С.** (*Казань*) Антропокомонимы как источник изучения транспозиции титулов и прозвищ.
20. **Сәгъдиева Р.К.** (*Казан*) Татар телендә баш килеш мәсьәләсе.
21. **Смагулова Г.Н.** (*Казахстан, Алматы*) Изучение современной казахской лексикологии.
22. **Сөләйманов Р.Ф.** (*Уфа*) Башкортостан татар прозасында сугыш темасы.
23. **Харисов Ф.Ф.** (*Казань*) Гармоничное двуязычие – веление времени.
24. **Шамсутдинова Р.Р.** (*Казань*) Заимствования и искусственная номинация в терминосистемах.
25. **Шәкүрова М.М.** (*Казан*) Әдәби әсәргә лингвистик анализ ясау (татар әдәбияты мисалында).

13.30-15.30

Секция 2 а

**Межкультурная  
коммуникация,  
сравнительно-историческое  
и сопоставительное изучение  
языков**

*(ул. Татарстан, 2; ауд. 207)*

**Мәдәниятара багланышлар,  
телләрне чагыштырма-  
тарихи һәм чагыштырма  
аспектта өйрәнү**

*(Татарстан ур., 2; 207 ауд.)*

**Руководители секции:**

**Секция житәкчеләре:**

**Гилзетдинова Г.Х.**, д-р филол. н., профессор кафедры общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения Института филологии и искусств КФУ *(Россия, Казань)*.

**Гойхман О.Я.**, д-р пед. н., профессор Российского нового университета *(Россия, Москва)*.

**Хайруллина-Валиева А.Г.**, д-р филол. н., профессор, директор Международного Центра по культуре и науке *(Болгария)*.

**Озшахин М.**, кандидат филол. наук, доктор, Ушакский университет *(Турция, Ушак)*.

**Секретарь – Галиева А.М.**, к.филол.н., доцент кафедры общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения Института филологии и искусств КФУ *(Россия, Казань)*.

**Выступления:**

**Чыгышлар:**

1. **Асмондъяров В.Н., Шайхисламова З.Ф., Шайхулов А.Г.** *(Уфа)* Некоторые аспекты сравнительной характеристики формирования терминологии диалектных особенностей тюркоязычных народов Урало-Поволжья.

2. **Ашрапова А.Х.** *(Казань)* К вопросу о лексикографии и базе данных в лингвистических исследованиях.

3. **Биялова А.А.** *(Набережные Челны)* Опыт описания факультативных вариантов в сфере орфоэпии в разноструктурных языках.

4. **Валиева Л.Г.** *(Казань)* Взаимосвязь каузальных и кондициональных отношений в татарском языке.

5. **Водясова Л.П.** (*Саранск*) Метафорическое представление концептуальной диады «жизнь – смерть» в русском, мордовском и татарском языках.
6. **Гайнанова Д.Р.** (*Казань*) К проблеме изучения лексического значения слова.
7. **Галиева А.М., Нагуманова Э.Ф., Едиханов И.Ж.** (*Казань*) Переводческие ошибки, обусловленные лингвокультурными факторами.
8. **Ганиев Ф.А., Ситдыкова А.Ф.** (*Казань*) Система словообразования слов-цветообозначений в тюркских языках (на примере татарского и турецкого языков).
9. **Гарипова Ф.Х.** (*Уфа*) Смешение кодов как социолингвистическая проблема.
10. **Гилязетдинова Г.Х., Акбари Р.** (*Казань*) О грамматических категориях имен существительных в русском и персидском языках.
11. **Гильмуллин Р.А.** (*Казань*) К разработке формальных моделей для автоматического разрешения грамматической многозначности в текстах на татарском языке.
12. **Гойхман О.Я.** (*Москва*) Стереотипизированная межкультурная коммуникация.
13. **Гончарова Л.М.** (*Москва*) Отражение языковой картины мира и аспектов межкультурной коммуникации в российских рекламных печатных текстах сферы туризма.
14. **Литвина Т.А.** (*Казань*) Когнитивный аспект языковой личности патриарха Гермогена как автора грамот и воззваний.
15. **Морат Өзшахин** (*Төркия, Ушак*) Төркиядә татар һәм башкорт телләрен укыту.
16. **Насипов И.С.** (*Уфа*) О языковых контактах тюркских и финно-угорских народов на территории Урало-Поволжья.
17. **Самигуллина А.Г.** (*Казань*) Сопоставительная семантика татарских и английских глаголов стыда и сомнения.
18. **Төхфәтуллина Ә.Г.** (*Арча*) К. Насыйри – татар теленең аваз системасын фәнни өйрәнүгә нигез салучы.
19. **Хайруллина-Валиева А.Г.** (*Болгария*) Исследования в области этнолингвистики и этнокультурологические характеристики болгарского сообщества в Европе.
20. **Хәкимуллина Д.Н.** (*Казан*) Укучыларга этнокультуралы белем бирү тәҗрибәсеннән.

21. **Хусаинова Л.М.** (*Стерлитамак*) Из истории азбук и алфавитов башкирского языка (XIX– нач. XX вв.).
22. **Юсупов Р.А.** (*Казань*) Метафоры в русском и татарском языках.
23. **Юсупова З.Ф.** (*Казань*) Презентация именных частей речи в грамматиках русского и татарского языков.

**13.30-15.30**

**Секция 2 б**

**Межкультурная коммуникация, сравнительно-историческое и сопоставительное изучение языков**

(ул. Татарстан, 2; ауд. 213)

**Мәдәниятара багланышлар, телләрене чагыштырма-тарихи һәм чагыштырма аспектта өйрәнү**

(Татарстан ур., 2; 213 ауд.)

**Руководители секции:**

**Секция житәкчеләре:**

**Данилова Н.И.**, д-р филол. н., доцент Института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН (*Россия, Якутск*).

**Лили Герберт**, студент университета Северной Каролины (*США, Северная Каролина*).

**Файзуллина Г.Ч.**, к.филол.н., доцент кафедры филологического образования ТГСПА им. Д.И.Менделеева (*Россия, Тобольск*).

**Юсупова А.Ш.**, д-р филол. н., профессор, заведующий отделением татарской филологии и межкультурной коммуникации Института филологии и искусств КФУ (*Россия, Казань*).

**Секретарь – Фатхуллова К.С.**, к.филол.н., доцент кафедры общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения Института филологии и искусств КФУ (*Россия, Казань*).

**Выступления:**

**Чыгышлар:**

1. **Әшрәпова А.Х.** (*Казан*) Аналитик иярченле кушма жөмлөләрде шарт мөнәсәбәтенең бирелеше (татар һәм инглиз телләре мисалында).



2. **Болгарова Р.М., Сафонова С.С.** (*Казань*) Категория сравнения и способы ее репрезентации в русском и татарском языках.
3. **Гиниятуллина Л.М., Айдарова С.Х.** (*Казан*) Рус телле аудиториядә татар теле укытуда заманча информацион технологияләр куллану.
4. **Данилова Н.И.** (*Якутск*) Возвратная глагольная форма в якутском языке (сопоставительный аспект).
5. **Денисова Т.В., Николаева С.В.** (*Чебоксары*) Актуальное членение предложения как объект исследования в чувашском и русском языкознании.
6. **Дмитриева С.Ю.** (*Саранск*) Моделирование этнокультурного образования как фактор социализации младших школьников.
7. **Зиангирова Э.М.** (*Набережные Челны*) Языковое образование и межкультурное взаимодействие в условиях многонационального государства.
8. **Лили Герберт** (*АКШ, Төньяк Каролина*) Татарстанда һәм Америкада икетеллекке өйрәнү мәсьәләсенә бер караш.
9. **Мотыйгуллина Ә.Р.** (*Казан*) Яңа буын әдәби уку дәреслекләре.
10. **Нургатина Р.Р.** (*Түбән Кама*) Ана теленә сакчыл караш тәрбияләү.
11. **Нурова Л.А.** (*Уфа*) Татар теле дәресләрендә яңача педагогик фикерләүне үстерү үзенчәлекләре.
12. **Рублева В.В.** (*Украина, Симферополь*) Анализ проявления концепта эмотивности в фразеологии арабского, русского и английского языков, на примере эмоций «гнев», «страх» и «радость».
13. **Сәлахова Р.Р., Мөхәрләмова Г.Н.** (*Казан*) Татар һәм рус телләрендә фразеологик антонимнар, аларның тәржемә ителешендәге лексик үзенчәлекләр.
14. **Файзуллина Г.Ч.** (*Тобольск*) Русские лексические заимствования в дооктябрьских изданиях на «наречии татар Тобольской губернии».
15. **Фәтхуллова К.С.** (*Казан*) Татар теленә өйрәтүдә заманча технологияләр.
16. **Шакиров Д.Ф.** (*Казань*) Особенности передачи национально-культурного колорита при переводе русских народных сказок на татарский язык.
17. **Юсупова Ә.Ш.** (*Казан*) XIX гасырда дөнья күргән татарча-русча һәм русча-татарча сүзлекләр барлыкка килүнең алшартлары.

13.30-15.30

### Секция 3

**Семантика и языковая  
картина мира**  
(ул. Татарстан, 2; ауд. 235)

**Семантика һәм дөнья тел  
картинасы**  
(Татарстан ур., 2; 235 ауд.)

**Руководители секции:**

**Секция житәкчеләре:**

**Замалетдинов Р.Р.**, д-р филол. н., профессор, директор Института филологии и искусств, зав. кафедрой общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения Института филологии и искусств КФУ (Россия, Казань).

**Рамазанова Д.Б.**, д-р филол. н., профессор Института языка, литературы и искусства им. Г.Ибрагимова АН РТ (Россия, Казань).

**Уфимцева Н.В.**, д-р филол. н., профессор, зав. сектором этнопсихолингвистики Институт языкознания РАН (Россия, Москва).

**Ордабекова Х.А.**, к.филол.н., доцент университета им. С.Демиреля (Казахстан, Алматы)

**Секретарь – Сибгаева Ф.Р.**, к.филол.н., доцент кафедры общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения Института филологии и искусств КФУ (Россия, Казань).

**Выступления:**

**Чыгышлар:**

1. **Абдуллина Г.Р., Шамигулова А.Т.** (Стерлитамак) Особенности лексики одежды в современном башкирском языке.
2. **Баязитова Ф.С.** (Казань) Термины погребальных и поминальных обрядов татар-кряшен в контексте диалектных и фольклорных текстов.
3. **Болгарова Р.М., Исламова Э.А.** (Казань) Национально-культурная специфика эталона сравнения в татарском языке.
4. **Габдрахманова Ф.Х.** (Казань) Результаты свободного ассоциативного эксперимента на слово-стимул «Ватан» (Родина) среди носителей татарского языка.
5. **Галиulina И.Р.** (Казань) Функционирование наименований религиозных и мифологических человекоподобных существ в

тюркоязычном средневековом памятнике Махмуда Булгари «Нахдж ал-Фарадис».

6. **Гатауллина Л.Р.** (*Казань*) Концепт «Родной язык» как средство передачи чувств (на материале татарской поэзии 80-90 гг. XX века).

7. **Денмөхәмәтова Э.Н.** (*Казан*) Фразеологияда агач атамалары.

8. **Едиханов И.Ж.** (*Казань*) Репрезентация концепта *тәрбия* в языке переводов.

9. **Жамалетдинов Р.Р., Нурмөхәмәтова Р.С.** (*Казан*) Хәзерге татар лингвомәдәниятендә «Ана» концептының ассоциатив кыры.

10. **Зайнуллин М.В., Зайнуллина Л.М.** (*Уфа*) Ценностная составляющая национальной языковой картины мира.

11. **Залыева Д.Х.** (*Казань*) Понятийное содержание лексемы *ум* в татарском языке.

12. **Жамалиева Л.Ф.** (*Казан*) Халык әкиятләрендә кош образы.

13. **Мөхәмәтшин Р.Ф.** (*Казан*) Фразеологик әйтелмәләрдә, мәкальләрдә һәм әдәби әсәрләрдә «Кош» концепты.

14. **Низамиева А.Ф.** (*Казан*) Кытайда яшәүче татарлар сөйләмәндә саннар.

15. **Нугуманова А.А.** (*Уфа*) «Шатлык/кайгы» хисси халәтләрен белдерүче сүзләр: психоллингвистик караш (Г. Исхакый әсәрләре мисалында).

16. **Нурмөхәмәтова Р.С.** (*Казан*) Татар телендә *аш* компонентлы сүзләр.

17. **Ордабекова Х.А.** (*Казахстан, Алматы*) О лексико-семантическом способе в системе тюркского терминообразования.

18. **Рамазанова Д.Б.** (*Казан*) Кеше белән бәйләнешле лексиканы өйрәнү мәсьәләсенә карата.

19. **Сатгарова М.Р., Жамалетдинова Г.Ф.** (*Казан*) «Ир» һәм «ир-ат» сүзләренең ассоциатив рәте: мәгънә һәм форма үзенчәлекләре.

20. **Сәлихова Д.Ш.** (*Уфа*) Башкорт телендә ювелир эшенә кагылышлы лексиканың сүзьясалыш юллары.

21. **Сибгаева Ф.Р., Мухаметзянова Л.Р.** (*Казань*) Ассоциативное поле концепта «Тормыш» в современной лингвокультуре.

22. **Сибгаева Ф.Р.** (*Казань*) Коннотационный компонент лексемы *хатын-кыз* (результаты ассоциативного эксперимента).

23. **Солнышкина М.И.** (*Казань*) Лингвистический ландшафт многонационального города (на примере г. Казани).

24. **Туэрсюнтай Гулимила** (*Китай, Урумчи*) Отражение тематической группы «Животный мир» в самоучителях татарского языка XIX века.
  25. **Уфимцева Н.В.** (*Москва*) Исследование языковой картины мира в психолингвистике.
  26. **Федорова Н.И.** (*Казань*) Концепт «гроза» в системе народных примет как отражение наивного восприятия мира.
  27. **Хабибуллина З.А.** (*Уфа*) Структурно-семантическая характеристика ландшафтной лексики башкирского языка, отражающей возвышенный рельеф.
  28. **Хуснуллина Г.Н.** (*Казань*) О составе лексико-семантической группы «посуда» в татарском языке.
  29. **Юсупова Г.А.** (*Тюмень*) Названия основных частей жилища тоболо-иртышского диалекта сибирских татар.
  30. **Юсупова Э.Ш., Мөгьтәсимова Г.Р.** (*Казань*) XIX гасырның икетелле сүзлекләрендә төс атамалары.
-